

English

LE BUONE SOSTE

Two welcoming homes off the beaten track in the rambling setting of the hillsides of Piedmont

Three nights: 30th April-3rd May 2009 House & Garden-Cuisine & Wine

Visit to a plant and flower show in a historical park combined with good wine and food



Once again this year we are organising a weekend on the occasion of the 18th annual 'Tre giorni per il giardino' (3 days for the garden) – one of the most beautiful flower and plant market shows in collaboration with FAI in the charming gardens of Masino Castle - Caravino.

We would like to welcome you on Thursday into our country homes with a lovely glass of wine.

On Friday morning after breakfast you are free, and in the afternoon at around 4 p.m. we will cook a typical Piedmonts dish together in the renovated tower mill of *Mulino della Torre* with Claudia. At around 7.30 p.m. we will all sit down together to enjoy the fruits of our labour, with a good glass of wine.

On Saturday after breakfast we will accompany you to Masino to visit the show in the grounds of Masino Castle. In the evening you dine out in one of our neighbouring and very cosy agritourism farm stays.

Departure: Sunday

Price per person € 285,00

Participants: min 6, max 10 people.
Please note you will need to bring your own transport.
Bookings by 15th April with advance payment of € 95,00.



For more information please contact:

Claudia Toso, *Mulino della Torre*, +39.011.9424679
www.mulinodellatorre.scoprighieri.it; tosocl@tin.it
Ute Garetto, *Cascina Le Roasine*, T/F +39.011.9874620
www.cascina-leroasine.org; info@cascina-leroasine.org

Français

LE BUONE SOSTE PAQUET GOURMET

Au milieu des douces collines piémontaises, deux maisons accueillantes à la campagne

Trois nuitées 30 avril - 3 mai 2009 maison et jardin - nourriture et vin

Visite d'une exposition de plantes et fleurs dans un parc historique, associée à une bonne nourriture arrosée de bons vins



A l'occasion de la 18e édition de *Trois jours pour le jardin* au Château de Masino - Caravino - l'une des plus belles expositions de fleurs et de plantes en Italie, réalisée en collaboration avec FAI- nous organisons, cette année encore, un week-end.

Jeudi un excellent verre de vin vous accueille dans nos maisons à la campagne, dîner dans une trattoria.

Vendredi à 16 h nous cuisinons ensemble dans le Vieux Moulin de la Tour avec Claudia des plats locaux. A 19.30, tout le monde à table pour savourer le fruit de notre travail, avec un bon verre de vin.

Le *samedi*, après le petit déjeuner, nous vous accompagnons à Masino où vous avez toute la journée pour visiter l'exposition dans le jardin du château et cette splendide demeure. Le soir, tourisme vert, un agriturismo accueillant pour le dîner près de chez nous.

Dimanche, après le petit déjeuner, départ pour ceux qui doivent reprendre la route.

**Prix: total EURO 285,00
par personne dans chambre double**

Il est nécessaire de venir par ses propres moyens.

Ce week-end est limité à 10 personnes.

Réservation avant le 15 avril avec versement avec acompte de € 95,00.



Pour obtenir plus d'informations, veuillez contacter:

Claudia Toso, *Mulino della Torre*, +39.011.9424679

www.mulinodellatorre.scoprighieri.it; tosoel@tin.it

Ute Garetto, *Cascina Le Roasine*, T/F +39.011.9874620

www.cascina-leroasine.org; info@cascina-leroasine.org

Deutsch

Le Buone Soste **Gourmetpaket**

Zwei gastfreundliche Landhäuser abseits der üblichen Route in den Hügeln des Piemont

Drei Übernachtungen: 30.April-3.Mai 2009 Haus & Garten-Essen &Trinken

***Pflanzen und Blumenschau im historischen Schlosspark von Masino,
Küchengeheimnisse und ausgezeichnete piemontesische Weine***



Auch dieses Jahr veranstalten wir wieder ein Wochenende anlässlich der Pflanzen-und Blumenschau *Tre giorni per il giardino* (Drei Tage für den Garten), im Park des Schlosses Masino (Caravino). Seit 18 Jahren findet sie in Zusammenarbeit mit FAI (die italienische Version des National Trust) statt. Es ist eine der schönsten Veranstaltungen dieser Art in Italien.

Am Donnerstag heißen wir Sie in unseren Landhäusern mit einem süffigen Wein willkommen, Abendessen in einer Trattoria.

Freitag um 16.00 kochen wir in der historischen Mühle "Mulino della Torre" zusammen mit Claudia ein typisches Piemontesisches Menu. Um 19.30, alle zu Tisch, und wir kosten unsere Kochkünste natürlich mit den entsprechenden Weinen.

Am *Samstag* nach dem Frühstück begleiten wir Sie nach Masino. Dort können Sie die Ausstellung, und den Schlosspark besuchen. Übrigens gibt es neben Pflanzen auch anderes für den Garten.

Das Abendessen ist in dem gemütlichen Gasthaus eines kleinen Weinbauers in unserer Nähe.

Sonntag: Abfahrt.

Pro Person **€ 285,00**

Teilnehmer: 6-10 Personen, Anmeldung und Anzahlung € 95,00 Anzahlung bis zum 15.4.2009. Sie brauchen ein eigenes Auto.



Für weitere Auskünfte: Ute Garetto, info@cascina-leroasine.org T/F +39.011.987.46.20

Claudia Toso - *Mulino della Torre* - Riva presso Chieri - www.mulinodellatorre.scoprighieri.it

Ute Garetto - *Cascina Le Roasine* - *Moncucco T.se* - www.cascina-leroasine.org